

Trust 16173 90W Notebook Power Adapter

Блок питания на 90 ватт для ноутбуков совместим почти со всеми моделями ноутбуков большинства изготовителей. Напряжение блока питания регулируется по одиннадцати ступеням, так что его можно легко подогнать для любого ноутбука. Подробный список изготовителей и моделей поможет в выборе подходящего переходника.

Свойства:

- Универсальный блок питания на 90 ватт для ноутбуков
- 8 переходников для всех распространенных ноутбуков
- прилагается подробный список изготовителей и моделей
- напряжение регулируется по 11 ступеням (12/14/15/16/18/18.5/19/19.5/20/21/22 вольт)
- защита от повышенного, пониженного напряжения и короткого замыкания
- www.trust.com/16173

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Trust 16173 90W Notebook Power Adapter

ИНФОРМАЦИЯ О МЕРАХ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Важно!

Прежде, чем начинать пользоваться данным устройством, внимательно прочтите раздел инструкции о мерах предосторожности.

Для удобства пользования в дальнейшем справочной и гарантийной информацией храните данную инструкцию в доступном месте.

Освобождение от ответственности

Компания Trust International BV не несет никакой ответственности в случае возникновения любых повреждений, причинения вреда или несчастных случаев, вызванных невнимательным, неуместным, небрежным или неправильным использованием данного устройства, либо по злему умыслу.

Сервисное обслуживание и ремонт

Не пытайтесь разбирать и ремонтировать данное устройство самостоятельно.

Для ремонта и обслуживания обращайтесь к квалифицированному персоналу сервисных центров. Не пытайтесь вносить какие-либо изменения в конструкцию данного устройства. Это может привести к утрате гарантии.

Не пользуйтесь данным устройством поблизости от воды (например, в умывальнике, в ванной, в бассейне), не подвергайте его воздействию влаги, избегайте попадания на него дождя, а также любых жидкостей - как в виде брызг, так и непосредственно. Не подвергайте устройство воздействию высоких температур, высокой влажности или прямого солнечного света.

Чистка

Для чистки устройства пользуйтесь мягкой, сухой тканью. Никогда не пытайтесь пользоваться для этого бензином, растворителями для краски или другими химикатами.

Размещение

Размещайте устройство в устойчивом положении, чтобы избежать падений, которые могут привести к его повреждению или к причинению телесных повреждений.

Использование по назначению

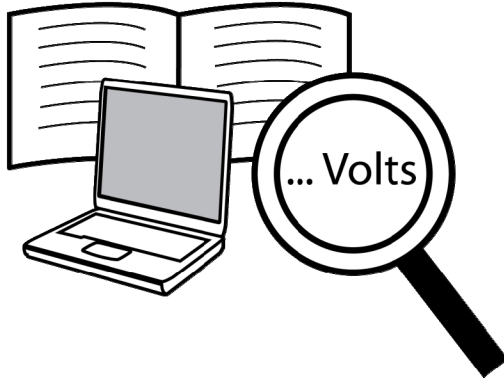
Данное устройство может использоваться только по его прямому назначению. Оно может использоваться только в сухих, крытых помещениях. Использование по назначению включает в себя точное следование указаниям инструкции по подключению и установке.

Производитель не несет никакой ответственности за повреждения, вызванные ненадлежащим использованием.

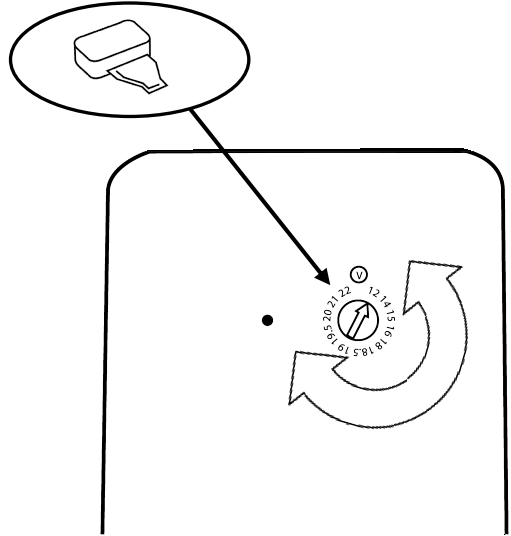


90W Notebook Power Adapter

1



2



3

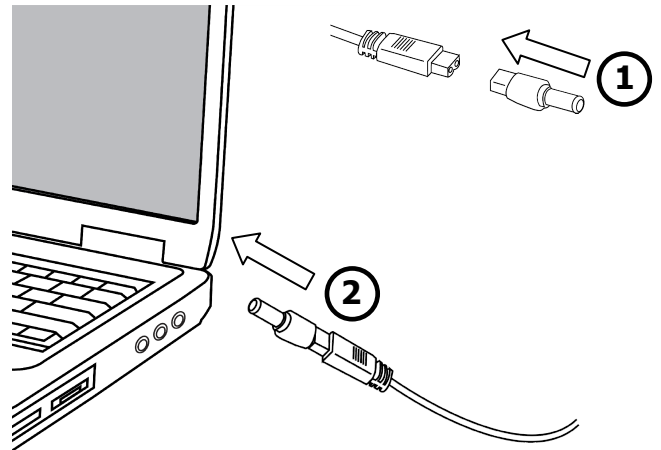
8x

P C D E G H K N



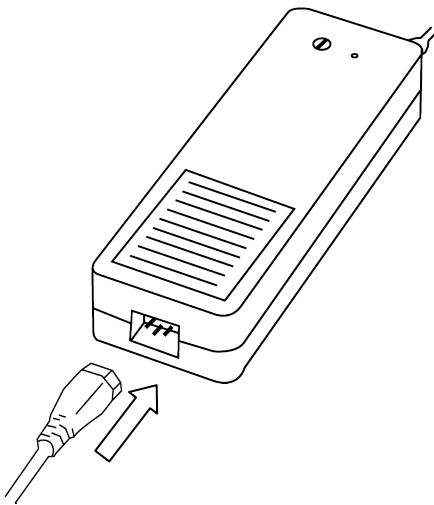
www.trust.com/16173/compatibility

4

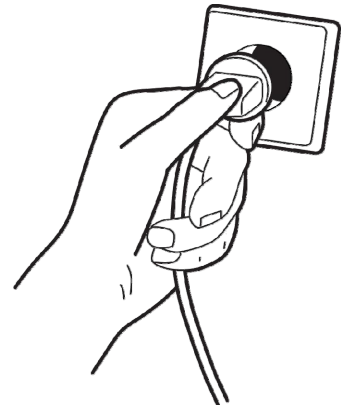


90 Watt Max.

5



6



Trust

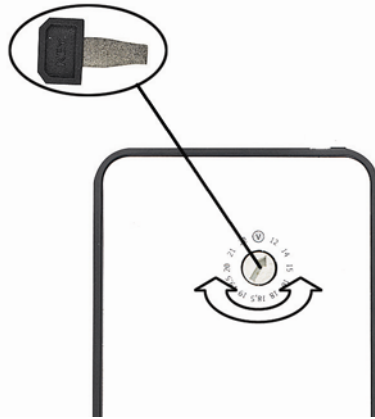
User's Guide



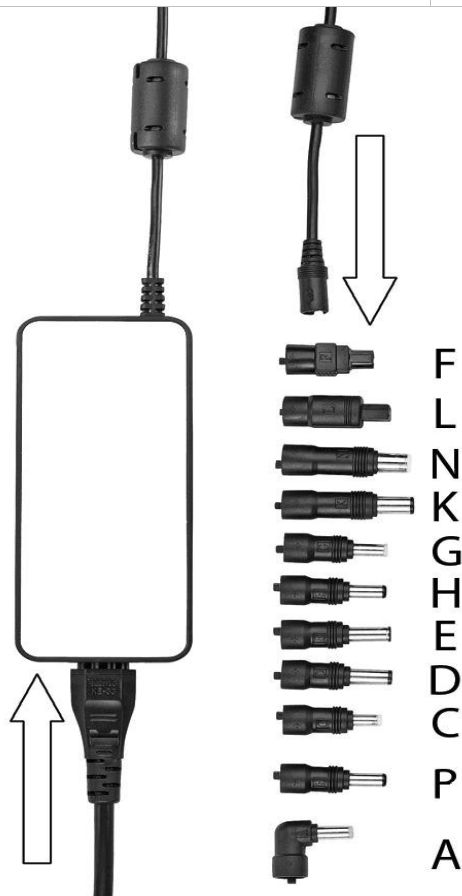
Item: 16173

90W Notebook Power Adapter

1



2



90W

Acer	A - P - H
Asus	P
Compaq	C - K
Dell	E - K - F
Fujitsu	P
Hewlett Packard	C
IBM/Lenovo	N
Samsung	G
Sony	E
Toshiba	D - L

3



<p>SE</p>	<p>Säkerhetsinformation</p> <ul style="list-style-type: none"> Använd alltid rekommendationen från kompatibilitetslistan på www.trust.com/16173/compatibility Innan du ansluter ska du ställa in adaptorns utspänning i enlighet med den bärbara datorns manual. Använd enbart AC-ström från ett standardvägguttag och överbelasta inte enheten. Kontrollera att vägguttaget ger den typ av ström som anges på strömadaptern, både vad gäller spänning [V] och frekvens [Hz]. Koppla från enheten när du inte ska använda den under en längre period och under åskväder. Före användning ska du kontrollera att enheten, den inkopplade kabeln och vägguttaget inte är skadade på något sätt. Kontrollera att enheten inte är placerad på ett värmekänsligt underlag och att adaptorn har tillräcklig ventilation. 	<p>TR</p>	<p>Güvenlik bilgileri</p> <ul style="list-style-type: none"> Her zaman www.trust.com/16173/compatibility web sitesindeki uygunluk listesinde önerilen ipucunu kullanın. Bağlamadan önce, adaptörün çıkış gerilimini dizüstü bilgisayarınızın kullanma kılavuzuna uygun olarak ayarlayın. Sadece standart bir duvar prizi ile temin edilen AC gücünü kullanın ve ağırtı aşırı yüklemeyin. Duvar prizinin hem gerilim [V] hem de frekans [Hz] açısından güç kaynağı biriminin üzerinde belirtilen aynı güç tipine sahip olduğunu teyit edin. Uzun süre kullanmadığınızda ya da yıldırmalı havalarda ağırtı bağlantısını ayırın. Kullanmadan önce, ağırtıyı, takılan kablolu ve duvar prizinin herhangi bir şekilde hasarlanmadığından emin olun. Ağırtıyı ısıya duyarlı bir yüzeye yerleştirilmediğinden ve adaptörün yeterli havalandırmaya sahip olduğundan emin olun.
<p>CZ</p>	<p>Bezpečnostní pokyny</p> <ul style="list-style-type: none"> Vždy používejte doporučené výrobky ze seznamu kompatibilních výrobků na www.trust.com/16173/compatibility Před připojením notebooku do sítě nastavte výstupní napětí adaptéru podle manuálu. K napájení používejte pouze střídavý proud ze standardní zásuvky ve zdi a zařízení nepřetěžujte. Ověřte si, že typ proudu v zásuvce odpovídá proudu indikovanému na zdroji napájení, a to jak napětím [V], tak frekvencí [Hz]. Zařízení odpojte, pokud ho delší dobu nepoužíváte, nebo pokud je venku bouřka <ul style="list-style-type: none"> Před použitím zařízení se ujistěte, že zařízení, přiložený kabel ani zásuvka ve zdi nejsou žádným způsobem poškozeny Zajistěte, aby zařízení nebylo umístěno na povrchu citlivém na teplo a aby byl adaptér dostatečně ventilován. 	<p>SK</p>	<p>Bezpečnostné informácie</p> <ul style="list-style-type: none"> Vždy používajte odporúčaný kompatibilný konektor zo zoznamu na www.trust.com/16173/compatibility Pred pripojením konektora nastavte jeho výstupné napätie na hodnoty uvedené v návode k vášmu notebooku. Používajte iba striedavý prúd zo štandardnej zásuvky v stene a zásuvku nepreťažujte. Overte si, že typ prúdu v zásuvke zodpovedá prúdu indikovanému na zdroji napájania, a to ako napätím [V], tak frekvenciou [Hz]. Zariadenie odpojte, ak ho dlhodobo nepoužívate alebo počas búrky. Pred použitím sa uistite, že zariadenie, pripojený kábel ani zásuvka v stene nie sú poškodené Ubezpečte sa, že zariadenie nie je umiestnené na povrchu citlivom voči teplu a že je zabezpečené dostatočné vetranie adaptéra.
<p>HU</p>	<p>Biztonsági információk</p> <ul style="list-style-type: none"> Mindig a www.trust.com/16173/compatibility oldalon lévő kompatibilitási listában ajánlott csatlakozót használja! A csatlakoztatás előtt állítsa be a laptop kézikönyve szerinti kimeneti feszültséget! Csak a normál fali aljzatban lévő váltóáramot használja, és ne terhelje túl az eszközt! Ellenőrizze, hogy a fali aljzat olyan táplálást biztosít-e, mint ami a tápegységén fel van tüntetve, mind a feszültség, [V] mind a frekvencia [Hz] tekintetében. Húzza ki a készüléket az aljzatról, ha sokáig nem használja azt, vagy villámlás esetén! Használata előtt ellenőrizze az eszközt, a csatlakozókábelt és a fali csatlakozót, hogy azok nem sérültek-e bármilyen módon! Ügyeljen arra, hogy ne kerüljön az eszköz hőérzékeny felületre, és hogy az adapter megfelelően szellőzzön! 	<p>RO</p>	<p>Informații privind siguranța:</p> <ul style="list-style-type: none"> Folosiiți întotdeauna indicația recomandată din lista de compatibilitate de la adresa www.trust.com/16173/compatibility Înainte de conectare, setați tensiunea de ieșire a adaptorului conform manualului laptopului. Folosiiți doar alimentare CA de la o priză de perete standard și nu supraîncărcați dispozitivul. Verificați dacă priza de perete furnizează același tip de putere indicat pe unitatea de alimentare, atât tensiune [V] cât și frecvență [Hz]. Deconectați dispozitivul atunci când nu îl utilizați o perioadă lungă de timp sau pe timp de ploaie cu descărcări electrice Înainte de utilizare, verificați dacă dispozitivul, cablul atașat și priza de perete nu sunt deteriorate în niciun fel Asigurați-vă că dispozitivul nu este așezat pe o suprafață termosensibilă și că adaptorul dispune de aerisire suficientă.
<p>BG</p>	<p>Информация, свързана с безопасността</p> <ul style="list-style-type: none"> Винаги спазвайте препоръчания съвет в списъка за съвместимост на www.trust.com/16173/compatibility Преди да осъществите свързването, задайте стойност на изходното напрежение на адаптера съгласно ръководството за вашия лаптоп. Използвайте само променливотоково захранване от стандартен електрически контакт и не претоварвайте устройството. Уверете се, че характеристиките на захранването, осигурявано от стенния контакт, съвпадат с посочените върху захранващия блок - както напрежението [V], така и честотата [Hz]. Изключвайте устройството, когато няма да го използвате дълго време или при гръмотевична буря Преди използване проверете дали устройството, свързаният кабел и стенният контакт не са повредени. Уверете се, че устройството не е поставено върху чувствителна към топлина повърхност, и че адаптерът има достатъчна вентилация. 	<p>RU</p>	<p>Информация по технике безопасности</p> <ul style="list-style-type: none"> Всегда используйте рекомендованный элемент из перечня совместимых изделий на www.trust.com/16173/compatibility Перед соединением установить выходную мощность адаптера в соответствии с руководством по эксплуатации ноутбука. Подключать ноутбук только к настенной розетке со стандартным напряжением переменного тока и не перегружать устройство. Убедитесь, что розетка питающей сети характеризуется такими же параметрами, как указано на блоке питания, напряжение [В] и частота [Гц]. Отключать устройство, если оно не используется в течение продолжительного периода времени, или во время грозы. Перед использованием убедиться, что устройство, подключаемый кабель и розетка не повреждены. Убедиться, что устройство не установлено на теплочувствительной поверхности и что адаптер вентилируется в достаточной степени.
<p>EL</p>	<p>Πληροφορίες για την ασφάλεια</p> <ul style="list-style-type: none"> Να χρησιμοποιείτε πάντοτε το συστώμενο άκρο βύσματος, σύμφωνα με τον κατάλογο συμβατότητας που διατίθεται στη διεύθυνση www.trust.com/16173/compatibility Προτού κάνετε τη σύνδεση, ορίστε την τάση εξόδου του τροφοδοτικού, σύμφωνα με το εγχειρίδιο χρήσης του φορητού σας υπολογιστή. Να χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τροφοδοσία AC που παρέχεται από μια συνηθισμένη, τυπική πρίζα και να μην υπερφορτώνετε τη συσκευή. Βεβαιωθείτε πως η πρίζα τροφοδοσίας παρέχει τον ίδιο τύπο ισχύος που αναγράφεται στο τροφοδοτικό, τόσο σε βολτάζ [V] όσο και σε συχνότητα [Hz]. Να αποσυνδέετε τη συσκευή αν δεν τη χρησιμοποιείτε για μεγάλο χρονικό διάστημα ή σε περίπτωση καταιγίδων με κεραυνούς Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή, το συνδεδεμένο καλώδιο, καθώς και η πρίζα δεν παρουσιάζουν οποιαδήποτε βλάβη ή φθορά Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή δεν είναι τοποθετημένη σε επιφάνεια ευαίσθητη στη θερμότητα και ότι το τροφοδοτικό διαθέτει επαρκή εξαερισμό. 	<p>PL</p>	<p>Informacje dotyczące bezpieczeństwa</p> <ul style="list-style-type: none"> Należy zawsze sprawdzić listę kompatybilnych urządzeń na stronie internetowej www.trust.com/16173/compatibility Przed podłączeniem należy ustawić napięcie wyjściowe zasilacza zgodnie z napięciem laptopa (informacje o napięciu w instrukcji obsługi laptopa). Należy korzystać wyłącznie ze standardowego gniazda elektrycznego jako źródła prądu zmiennego i nie przeciążać urządzenia. Skontroluj zgodność napięcia [V] i częstotliwości [Hz] w gnieździe elektrycznym i jednostce zasilania Urządzenie nieużywane przez dłuższy czas lub w czasie burzy z piorunami należy odłączyć od źródła zasilania Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia, należy upewnić się, że urządzenie, przewód i gniazdo elektryczne nie są uszkodzone w jakikolwiek sposób. Należy upewnić się, że urządzenie nie zostało umieszczone na powierzchni wrażliwej na ciepło oraz że zasilacz ma zapewnioną odpowiednią wentylację.

► Slovenčina

Riesenie problémov

Bezpečnostné opatrenia
CE

WEEE
Záruka a copyright

► Română

Depanare
Instrucțiuni de siguranță
CE

WEEE
Garanție și drepturi de autor

► Magyar

Hibaelhárítás
Biztonsági előírások
CE

WEEE
Jótállási feltételek és szerzői jogok

► Български

Отстраняване на неизправности
CE

WEEE
Гаранция и авторски права

► Русский

Поиск и устранение неисправностей
Инструкции по технике безопасности
CE

WEEE
Гарантия и авторское право

► Ελληνικά

Αντιμετώπιση προβλημάτων
CE

WEEE
Εγγύηση και pneυματικά δικαιώματα

► Türkçe

Sorun giderme
CE
Güvenlik talimatları
WEEE
Garanti ve telif hakkı

Nevyhadzujte tento dokument, obsahuje dôležité informácie

Pozri www.trust.com/16891, ak si chcete pozrieť najnovšie často kladené otázky, ovládače a príručky na internete. Ak chcete získať rozsiahlejší servis, zaregistrujte sa na www.trust.com/register.
 Toto zariadenie neovráťajte ani neopravujte. Zariadenie nepoužívajte vo vlhkom prostredí. Zariadenie čistite suchou látkou.
 Toto zariadenie spĺňa podstatné požiadavky a iné relevantné podmienky príslušných európskych smerníc. Vyhlásenie o zhode (VoZ) je prístupné na adrese www.trust.com/16891/ce.
 Ak je to možné, odneste zariadenie do recyklačného centra. Zariadenie nevyhadzujte s domácim odpadom.
 Na toto zariadenie sa vzťahuje dvojrôčná záruka od dňa zakúpenia produktu. Navštívte www.trust.com/warranty, ak chcete získať viac informácií. Akákoľvek časť tohto návodu nesmie byť reprodukovaná bez povolenia spoločnosti Trust International B.V.

Nu aruncați acest document, conține informații esențiale

Vizitați www.trust.com/16891 pentru FAQ-uri actualizate și manuale de utilizare. Pentru servicii de service, înregistrați-vă la <http://www.trust.com/register>.
 Nu deschideți și nu reparați acest dispozitiv. Nu utilizați dispozitivul într-un mediu umed. Curățați dispozitivul cu o cârpă uscată.
 Acest dispozitiv îndeplinește cerințele de bază și toate condițiile aferente ale directivelor europene aplicabile. Declarația de Conformitate (DoC) este disponibilă la www.trust.com/16891/ce.
 Dacă este posibil, casați dispozitivul la un centru de reciclare. Nu casați dispozitivul împreună cu gunoii menajeri.
 Dispozitivul este în garanție doi ani de la data achiziționării. Pentru mai multe detalii vizitați www.trust.com/warranty. Este interzisă duplicarea oricărei bucăți din acest manual de utilizare fără acordul Trust International B.V.

A tájékoztató fontos információkat tartalmaz. Ne dobja ki!

A naprakész FAQ-k (FAQ= Leggyakrabban feltett kérdések), illesztőprogramok és kezelési útmutatók megtekintéséhez látogasson el a www.trust.com/16891 weboldalra. Bővebb szolgáltatásért regisztráljon a www.trust.com/register weboldalon.
 Soha ne nyissa fel, és ne javítsa sajátkezűleg a készüléket. Ne használja a készüléket nedves környezetben. Az eszközt száraz törölkendővel tisztítsa.
 A termék megfelel az összes alapvető követelménynek és az érvényes európai irányelvek vonatkozó előírásainak. A Megfelelőségi Nyilatkozat (DoC) a következő honlapon érhető el: www.trust.com/16891/ce.
 Amennyiben lehetséges, a készülék kicserélése esetén válasszon környezetbarát megoldást. Ne dobja a készüléket háztartási hulladék közé.
 A készülékre a vásárlástól számított két éves gyártói jótállást vállalunk. További információkért látogasson el a www.trust.com/warranty weboldalra. Tilos az útmutató vagy annak bármely részének a Trust International B.V. engedélye nélküli reprodukálása

Ne изхвърляйте този документ, той съдържа важна информация

Актуализирани Често задавани въпроси и наръчници с инструкции можете да намерите на www.trust.com/16891. да получавате разширено обслужване, се регистрирайте на www.trust.com/register. Инструкции за безопасност Никого не отваряйте и не ремонтирайте сами устройството. Никого не използвайте устройството във влажна среда. Почиствайте устройството със суха кърпа.
 Това устройство съответства на основните изисквания и другите съответни условия на приложимите европейски директиви. Декларацията за съответствие (DoC) можете да намерите на www.trust.com/16891/ce.
 Ако е възможно, предавайте устройството за унищожаване в център за рециклиране. Не изхвърляйте устройството заедно с битовите отпадъци.
 Това устройство има двугодишна продуктова гаранция, която е валидна от датата на покупка. За повече информация посетете www.trust.com/warranty. Възпроизвеждането на която и да е част от това ръководство с инструкции без разрешението на Trust International B.V. е забранено.

Не выбрасывайте данный документ, он содержит важную информацию

Чтобы просмотреть последние часто задаваемые вопросы, получить драйверы и руководства пользователя, посетите веб-сайт www.trust.com/16891.
 Для получения всестороннего сервиса, зарегистрируйтесь на сайте: www.trust.com/register.
 Ни в коем случае не открывайте и не ремонтируйте устройство самостоятельно. Не используйте устройство во влажной среде. Очищайте устройство при помощи сухой ткани.
 Это устройство соответствует необходимым требованиям и прочим, относящимся к ним условиям, применяемым в европейских нормах. Декларация о соответствии (DoC) размещена по адресу www.trust.com/16891/ce.
 Если возможно, отдайте устройство в центр утилизации. Не утилизируйте устройство вместе с бытовыми отходами.
 На данное устройство предоставляется 2 года гарантии, которая вступает в силу в день покупки. Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт www.trust.com/warranty. Воспроизводить любую часть этой инструкции по использованию без согласия Trust International B.V. запрещено.

Μην πετάξετε αυτό το έγγραφο, περιέχει σημαντικές πληροφορίες

Ανατρέξτε στη διεύθυνση www.trust.com/16891 για ενημερωμένες ανατήσεις σε συνθέσεις ερωτήσεων, προγράμματα οδηγίες και οδηγίες χρήσης.
 Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το σέρβις, καταχωρίστε τα στοιχεία σας στη διεύθυνση www.trust.com/register. Οδηγίες για την ασφάλεια. Ποτέ μην ανοίγετε και μην επισκευάζετε τη συσκευή οι ίδιοι. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε περιβάλλον με υγρασία. Καθαρίστε τη συσκευή με ένα στεγνό πανί.
 Αυτή η συσκευή πληροί τις βασικές απαιτήσεις και τους λοιπούς σχετικούς όρους των ισχυουσών ευρωπαϊκών οδηγιών. Η Δήλωση Συμμόρφωσης (DoC) υπάρχει διαθέσιμη στην ιστοσελίδα www.trust.com/16891/ce.
 Εάν είναι δυνατόν, η απόρριψη της συσκευής θα πρέπει να γίνεται σε κέντρο ανακύκλωσης. Μην απορρίπτετε τη συσκευή μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.
 Σε αυτό το προϊόν παρέχεται εγγύηση 2 ετών, η οποία αρχίζει να ισχύει από την ημερομηνία της αγοράς. Για περισσότερες λεπτομέρειες, ανατρέξτε στη διεύθυνση www.trust.com/warranty. Αναπαράγεται ή αναπαραγωγή οποιοδήποτε μέρους του παρόντος εγχειριδίου οδηγιών, χωρίς την άδεια της Trust International B.V.

Bu belgeyi çöpe atmayın; önemli bilgiler içermektedir

Güncellenmiş Sıkça Sorulan Sorular (FAQs) bölümü, sürücüler ve kullanım kılavuzları için, bkz: www.trust.com/16891. Yagın servis için, www.trust.com/register web sitesine kayıtlı yapın.
 Bu aygıt kesinlikle kendiniz açmayın ya da onarmayın. Aygıtı nemli ortamlarda kullanmayın. Aygıtı kuru bir bezle temizleyin.
 Bu aygıt, temel gereksinimleri ve uygulanabilir Avrupa yönetmeliklerinin ilgili diğer şartlarına uygundur. Uygunluk Bildirimi (DoC) belgesini www.trust.com/16891/ce internet adresinde bulabilirsiniz.
 Olanaklıysa, aygıtı elden çıkarırken yeniden dönüşüm merkezine teslim edin. Aygıtı elden çıkarırken her zamanki çöp kutularına atmayın.
 Bu aygıt satın alındığı tarihten itibaren iki yıl süreyle garanti kapsamındadır. Ayrıntılı bilgi için, bkz: www.trust.com/warranty Bu kullanım kılavuzu, Trust International B.V. kuruluşunun yazılı izni olmadan kısmen veya tamamen çoğaltılamaz.



DECLARATION OF CONFORMITY

We, the manufacturer / importer,
 Trust International
 Laan van Barcelona 600
 3317 DD Dordrecht
 The Netherlands
 Fax: +31-(0)78-6543229

Declare that the product
 Kind of product Notebook Power Adapter
 Type designation Plug&Go 125W Notebook Power Adapter
 Item No. 16891, 16895

Is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the following directives:
 EMC Directive (2004/108/EC)
 Low Voltage Directive (2006/95/EC)

The product is compatible with the following norms / standards:
 EN 55022 (2006 +A1:2007)
 EN 55024 (1998 +A1:2001 +A2:2003)
 EN 55011 (2007 +A2)
 EN 61000-3-2 (2006)
 EN 61000-3-3 (1995 +A1: +A2)
 EN 61000-6-1 (2007)
 EN 60950-1 (2006 +A11:2009)

The CE mark was first applied in: 2010
 Intended use: indoor
 Restrictions for usage: 125W max.

Manufacturer/Authorised representative

Harm Donker
 International Manager Procurement.

Dordrecht, 08-02-2010